

Transcripties werkboek 2

HOOFDSTUK 1

track 1

dialogo 1:

Man: Mag ik iets vragen, alstublieft?
Vrouw: Natuurlijk.
Man: Weet u waar kamer 1.07 is?
Vrouw: Jazeker, dat is op de eerste verdieping. U kunt de trap of de lift nemen.
Man: Dank u wel.
Vrouw: Geen dank.

dialogo 2:

Vrouw 1: Goedenavond, en welkom!
Man: Goedenavond. Dank u.
Man: Dit is mijn vrouw, Linda.
Vrouw 1: Aangenaam.
Vrouw 2: Aangenaam.
Vrouw 1: Wilt u misschien iets drinken?
Vrouw 2: Ja, graag.

track 2

1. mij
2. nu
3. ze
4. duur
5. we
6. me
7. wij
8. u

track 3

1. zit – zit
2. zet – zit
3. zit – zet
4. leg – leg
5. lig – lig
6. ligt – legt
7. leggen – liggen
8. zetten – zetten

track 4

1. zetten
2. liggen
3. lig
4. zit
5. legt

HOOFDSTUK 2

track 5

Interview met Sara

Mijn naam is Sara, ik ben 42 jaar en ik kom uit Jamaica. Ik ben vrijwilliger in ouderencomplex De Wittenberg. In Jamaica heb ik als verpleegkundige gewerkt. Dat wil ik in Nederland ook doen. Ik moet nu veel Nederlands spreken en daarna wil ik een opleiding doen.

In De Wittenberg help ik oudere mensen met eten en drinken. Ook doe ik spelletjes met de ouderen. Ik wil met oudere mensen werken als ik mijn diploma heb. Ik heb veel respect voor oudere mensen.

Interview met Bilal

Ik ben Bilal, ik ben 35 jaar en ik kom uit Irak. Sinds twee maanden ben ik vrijwilliger op basisschool De Regenboog in Meteren. Het is erg leuk. Ik werk twee dagen per week, op dinsdag en op donderdag. Op dinsdag help ik met kopiëren en koffie naar de docenten brengen. Op donderdag ga ik met groep 5 naar de bibliotheek. Ik lees zelf ook boeken in de bibliotheek. Ik leer heel veel Nederlands.

Interview met Marek

Ik ben Marek, ik ben 17 jaar en ik kom uit Polen. Ik zit op ISK Lingecollege. Ik ben pas 1 jaar in Nederland. Ik wil later een opleiding voor sportinstructeur of fysiotherapeut doen. Ik werk als vrijwilliger bij voetbalclub WNC. Ik help op woensdagavond bij de training van de meisjes. Op zaterdag ga ik mee naar de wedstrijden van de meisjes. De meisjes helpen mij met mijn Nederlands. Ze maken grapjes met mij. Het is heel leuk als vrijwilliger bij de voetbalclub.

HOOFDSTUK 4

track 6

- Bram: Hoi Anne, hoe is 't?
Anne: Hey Bram, goed. En met jou?
Bram: Prima. Ik geniet van de vrije tijd. Maar ik wil even met je overleggen over ons examenfeest.
Anne: Goed idee. Wat heb je al gedaan?
Bram: Ik heb feestzaal De Drie Zussen gemaild voor een reservering.
Anne: Hebben zij al geantwoord?
Bram: Nee, nog niet.
Anne: Misschien moet je even bellen.
Bram: Zal ik doen! We kunnen niet zo lang wachten. Ons feest is volgende week al. Wat heb jij gedaan?
Anne: Ik heb een uitnodiging gemaakt voor de groepsapp. Ik stuur hem zo naar je toe.
Bram: Wat leuk! En de hapjes en de drankjes?
Anne: Dat heb ik nog niet gedaan. Ik ga morgen samen met mijn moeder boodschappen doen. Heb jij al slingers en ballonnen gekocht?
Bram: Ja, dat heb ik gisteren gelijk gedaan.
Anne: Super, bedankt. En wat doen we met de schoonmaakspullen?
Bram: Ik heb thuis nog schoonmaakspullen. Die neem ik mee volgende week mee. Dan kunnen we na het feest samen schoonmaken.
Anne: Goed idee. Wil je straks even naar de uitnodiging kijken? Ik stuur hem zo via Whatsapp.
Bram: Ja, dat is prima. Zullen we de uitnodiging dan vandaag versturen?
Anne: Ja, dat doen we!

track 7

- Leerkracht: Welkom bij dit oudergesprek. Ik wil graag met u praten over het advies voor de middelbare school voor Jamal.
Vader: Dat is goed.
Moeder: Ja, wij zijn benieuwd.
Leerkracht: Het gaat heel goed met Jamal. Hij heeft voor alle vakken goede cijfers. Eens kijken... een 8 voor Nederlandse taal, een 7,5 voor rekenen. Een 8 voor geschiedenis... Hij leert graag en hij doet zijn best. Ook heeft hij de Cito-toets heel goed gemaakt, zijn score was 541. Wij denken dat hij zeker naar de havo kan.
Moeder: Kan hij niet naar het vwo? Hij wil graag dokter worden.
Vader: Ja, ja, dokter...
Leerkracht: Ik begrijp uw vraag, maar er is nog te veel twijfel over vwo. Jamal is goed in Nederlands, maar zijn tempo van lezen is niet altijd snel genoeg. Ik ben bang dat het op dit moment niet genoeg is voor vwo.
Vader: Wat kunnen we doen? Jamal wil echt dokter worden.
Leerkracht: Ik kan een advies geven voor de brugklas havo/vwo.
Moeder: Wat betekent dat?
Leerkracht: In het eerste jaar op de middelbare school krijgt hij vakken op havo- en vwo-niveau. Na het eerste jaar kijkt de school naar zijn cijfers. Als zijn cijfers hoog genoeg zijn, mag hij doorgaan met vwo. Als zijn cijfers voldoende zijn maar niet heel hoog, blijft hij op de havo.
Vader: Dat is een goed idee.
Moeder: Ja, de brugklas havo/vwo lijkt mij heel goed.
Leerkracht: Dan kunt u hem aanmelden voor de brugklas havo/vwo. Fijn ...

HOOFDSTUK 5

track 8

Verkoper: Kan ik u misschien helpen?
Klant: Ja, ik zoek een zwarte spijkerbroek.
Verkoper: Een zwarte spijkerbroek? Dat kan. De broeken hangen hier. Welke maat hebt u?
Klant: Ik heb maat 44.
Verkoper: Wat vindt u van deze broek?
Klant: Ik vind deze broek niet mooi.
Verkoper: En wat vindt u dan van deze broek? Deze is in de aanbieding.
Klant: Deze vind ik wel leuk. Wat kost hij?
Verkoper: Hij heeft €100,- gekost maar u krijgt nu 50% korting.
Klant: €50,- dus. Dat vind ik een mooie prijs. Ik wil deze broek graag passen.
Verkoper: De paskamers zijn daar.
Hoe zit de broek?
Klant: Heel lekker. Ik neem hem. Ik wil graag afrekenen.
Verkoper: Dat kan. Wilt u pinnen?
Klant: Ja, graag. Ik wil ook een tasje.
Verkoper: Dat kost 20 cent.
Klant: Dat is geen probleem.
Verkoper: €50,20 alstublieft. Hier hebt u de kassabon.
Klant: Bedankt. Tot ziens.
Verkoper: U ook tot ziens!

HOOFDSTUK 6

track 9

1. De woonkamer is 4 bij 11 meter.
2. Er zijn drie slaapkamers: één grote, van 18 m², en twee kleine, van 9 en 7,5 m².
3. Het huis heeft een 25 meter diepe achtertuin.
4. Oude huizen in Nederland hebben vaak hoge plafonds, soms zijn ze wel 3,50 meter hoog.
5. In de meeste keukens is het werkblad 90 centimeter hoog. Maar mijn vriendin en ik zijn allebei lang. Daarom hebben we een hoger werkblad, van 95 centimeter.
6. Onze burens hebben een zwembad in de tuin. Het zwembad is ondiep: 1 m 32.

HOOFDSTUK 7

track 10

1. Lekker weertje, hè?
2. Ja, heerlijk!
3. Wat een vies weer, he?
4. Ja, verschrikkelijk!
5. Och jee, wat erg!
6. Dat is lastig, ja.
7. Wat is er aan de hand?
8. Hoe is dat gebeurd?

track 11

1. Kan ik misschien iets doen? iets: i-e-t-s
2. Nee hoor, dat hoeft niet. hoeft: h-o-e-f-t
3. Echt niet? echt: e-c-h-t
4. Het is een kleine moeite. moeite: m-o-e-i-t-e
5. Weet je het zeker? het: h-e-t
6. Ja, natuurlijk! natuurlijk: n-a-t-u-u-r-l-i-j-k
7. Ik help jullie graag. jullie: j-u-l-l-i-e
8. App me maar, als ik iets kan doen. als: a-l-s

track 12

- | | |
|---------------------------|---------------------------|
| 1. Lukt het? | Ja, het lukt wel. |
| 2. Lukt het? | Nee, het lukt niet. |
| 3. Heb je hulp nodig? | Nee hoor, het lukt wel. |
| 4. Heb je hulp nodig? | Ja graag! |
| 5. Zal ik je helpen? | Nee hoor, dat hoeft niet. |
| 6. Zal ik je even helpen? | Heel graag! Dank je wel! |

track 13

1. Kan ik je misschien helpen?
2. Kan ik iets voor je doen?
3. Zal ik boodschappen voor je doen?
4. Zal ik voor je koken?
5. Zal ik de hond voor je uitlaten?
6. Zal ik de kattenbak voor je schoonmaken?
7. Zal ik de afvalcontainer voor je aan de straat zetten?
8. Zal ik het vuilnis voor je buitenzetten?
9. Zal ik de vuilniszak aan de straat zetten?
10. Zal ik die zware tassen voor je tillen?
11. Zal ik de deur voor je openhouden?

track 14

- | | |
|-----------------|---------------------|
| 1. de burens | 7. de buurtbewoners |
| 2. de buurt | 8. de klus |
| 3. de hulp | 9. de klussen |
| 4. de burenhulp | 10. het klusje |
| 5. de buurvrouw | 11. de klusjes |
| 6. de buurman | 12. lukken |

HOOFDSTUK 8

track 15

1. file
2. missen
3. fietser
4. storen
5. stoplicht
6. wekker
7. vertraging
8. omleiding
9. rotonde
10. onderweg

track 16

- Docent: Ik wil graag even met je praten, Juraj. Je bent de laatste weken heel vaak te laat gekomen in de les. Daar ben ik niet blij mee. Het verstoort mijn les.
- Juraj: Ja, sorry, het spijt me.
- Docent: Wat is de echte reden, Juraj? Je bent heel goed in smoesjes bedenken, maar ik wil geen smoesjes meer horen.
- Juraj: Ik heb 's avonds een baan in een hotel en ik kom pas om 2 uur 's nachts thuis. Gisteren ben ik pas om 3 uur naar bed gegaan. Soms kan ik dan 's ochtends mijn bed niet uit.
- Docent: Ja, ik snap dat vroeg opstaan moeilijk is, als je zo laat naar bed gaat. Wil je misschien naar een andere groep? Er is ook een middaggroep.
- Juraj: Hoe laat begint de les 's middags?
- Docent: Om 13 uur. Is dat een mogelijkheid?
- Juraj: Ja, dat kan. Ik denk dat het beter is, maar ik vind het jammer. Deze groep is leuk.
- Docent: Ja, het is heel jammer. Maar ik denk ook dat het beter voor je is. Zullen we het maar doen?
- Juraj: Ja, dat is goed.
- Docent: Oké, ik zal het aan de administratie doorgeven. Je kunt morgen al starten in de middaggroep, als je wilt.
- Juraj: Ja, goed. Dank je wel.
- Docent: Ik wens je veel succes in de andere groep.

track 17

1. Beste reizigers, de trein van twaalf uur dertien naar Maastricht heeft een vertraging van tien minuten.
2. Attentie, de intercity van achttien uur zesendertig komt over vijf minuten binnen op spoor 7b.
3. Hier volgt een mededeling voor reizigers in de richting Den Bosch – Utrecht. De stoptrein van elf uur eenenvijftig vertrekt vandaag vanaf spoor 3a. Herhaling. De stoptrein van elf uur eenenvijftig vertrekt vandaag vanaf spoor 3a.
4. Wegens een technische storing rijden er geen treinen tussen Meppel en Groningen. De NS zet bussen in. Onze excuses voor het ongemak.
5. Beste reizigers. Bent u van plan te reizen op eerste of tweede Kerstdag? Let dan goed op. De treinen rijden dan volgens een aangepaste dienstregeling.

HOOFDSTUK 9

track 18

Nieuwsbericht 1:

Dit jaar is er met oud en nieuw een verbod op vuurwerk in de Markerbuurt. Het verbod gaat in vanaf 30 december en duurt tot en met 1 januari. De politie zal extra goed controleren.

Nieuwsbericht 2:

Door het concert van Ed Sheeran in het Gelredome in Arnhem verwacht de politie veel files tussen 17.00 en 20.00 uur. Het concert begint officieel om 20.15 uur. Dan is eerst het voorprogramma met de Nederlandse band Kensington. Ed Sheeran zelf begint rond 21.30 uur met zijn show.

Nieuwsbericht 3:

Er is een gevaarlijke situatie geweest in een woning aan de Rembrandtstraat in Zutphen. Bij het koken is er brand ontstaan in de keuken. De bewoners konden op tijd uit het huis komen. De brandweer heeft de brand geblust en de situatie is nu veilig. De politie heeft gezorgd dat er geen verkeer in de drukke straat kon komen. Er zijn hierdoor korte tijd files in het centrum van Zutphen geweest.

track 19

Een beetje verliefd van André Hazes

track 20

Yian:

Hoi. Ik had echt een vervelende ochtend.
Eerst werd ik te laat wakker.
Toen kwam de bus te laat.
De docente was boos omdat ik te laat in de les was.
Mijn boek lag nog thuis.
Ik begreep de grammatica niet.
En Zara was ook ziek.
Ik miste haar.
Wil je dat tegen haar zeggen?

Aiden:

Spreek jij Zara nog?
Ze heeft me gisteren een e-mail gestuurd.
Ik wilde haar antwoorden maar dat kon niet want mijn computer ging kapot.
Dat vond ik heel vervelend.
Ik zal haar vanavond een antwoord sturen.
Wil je dat tegen haar zeggen?

Svetlana:

Heb jij nog contact met Zara?
Zara en ik hebben vorige week samen een opdracht gemaakt.
Ik zag net ons resultaat.
De docent vond onze opdracht heel goed dus gaf ze ons een voldoende.
Kun je dat aan Zara vertellen?

track 21

1. Ben je gisteren naar de Efteling geweest? Wat leuk! Ik kwam er vroeger elk jaar.
2. Ik kom uit Venezuela maar ik ben er al heel lang niet geweest.
3. Naar welke bioscoop ga je vanavond? Naar Pathé? Oh, dit weekend ben ik er ook geweest.
4. Ga je naar de supermarkt of kom je er net vandaan?
5. Ga je naar de kerstmarkt? Het is er nu erg druk dus misschien kun je beter iets later gaan.

track 22

Koning Willem-Alexander en zijn familie vieren Koningsdag vandaag in Zwolle. De burgemeester van Zwolle verwacht veel bezoekers vanwege het interessante programma van deze dag. De koning en zijn familie komen om 12 uur 's middags aan en dan begint het feestprogramma. Het is erg druk op de weg in heel Nederland. Er zijn korte files op de A12, A16 en A20. De vertraging daar is 15 minuten. Op de wegen in de buurt van Zwolle is het natuurlijk extra druk. Op de A27 staat 5 kilometer file en op de A28 staat zelfs 12 kilometer file. Wil je naar Zwolle om mee te feesten, dan adviseren we je om met het openbaar vervoer te komen. De NS zet extra treinen in richting Zwolle vanuit het hele land.

Dan nog het weer voor vandaag. Het lijkt erop alsof feestvierders vandaag nat zullen gaan worden. In de ochtend blijft het tot 9 uur in heel Nederland droog maar vanaf ongeveer 9 uur komt er vanuit het oosten veel regen aan. Ook kan er plaatselijk veel wind zijn, windkracht 3 tot 4. Vanaf ongeveer 15.00 uur 's middags is de ergste regen voorbij en zal het weer droog worden. De temperatuur is fris voor de tijd van het jaar, 7 graden.

HOOFDSTUK 10

track 23

- | | |
|------------------------|------------------------|
| 1. <u>o</u> orzaak | 1. <u>o</u> orzaak |
| 2. <u>v</u> eiligheid | 2. <u>v</u> eiligheid |
| 3. <u>w</u> aarschuwen | 3. <u>w</u> aarschuwen |
| 4. <u>u</u> itkijken | 4. <u>u</u> itkijken |
| 5. <u>b</u> eschrijven | 5. <u>b</u> eschrijven |
| 6. <u>g</u> ewond | 6. <u>g</u> ewond |
| 7. <u>m</u> edisch | 7. <u>m</u> edisch |
| 8. <u>g</u> evaar | 8. <u>g</u> evaar |
| 9. <u>b</u> loeden | 9. <u>b</u> loeden |
| 10. <u>a</u> demen | 10. <u>a</u> demen |

track 24

Wat moet je bij brand doen?

- Stap 1. Waarschuw en help andere bewoners.
- Stap 2. Gebruik een veilige vluchtroute. Is er geen vluchtroute? Ga dan voor een raam staan. Zorg dat de brandweer je goed kan zien.
- Stap 3. Blijf laag bij de grond.
- Stap 4. Gebruik nooit een lift. Kun je niet goed lopen? Vraag hulp aan anderen.
- Stap 5. Sluit alle deuren achter je.
- Stap 6. Bel 112 en waarschuw de bureu.

HOOFDSTUK 11

track 25

- Arek: Zo, het eerste jaar van onze studie is bijna afgelopen. Weten jullie al wat jullie volgend jaar gaan doen?
- Jonas: Ik neem een tussenjaar. Ik ben van plan om een reis door Zuid-Amerika te maken. Dat lijkt me erg leuk.
- Ulrike: Wow, wat cool, Jonas. Ga je dan voor een stage of alleen om te reizen?
- Jonas: Ik ga alleen om te reizen. Mijn stage komt later wel. Wat ben jij eigenlijk van plan, Arek?
- Arek: Ik wil ook naar het buitenland, maar ik ben wel van plan om mijn stage daar te doen. Ik denk aan een stage in Zweden of Italië.
- Ulrike: Beide landen zijn leuk. Heb je al een stageadres?
- Arek: Alleen in Zweden. Ik ben van plan om dit weekend te mailen naar een bedrijf in Italië. We zullen zien.
- Ulrike: Wat zijn jouw plannen voor het komende jaar, Ulrike?
- Ulrike: Ik ben van plan om gewoon hier te blijven. Ik wil mijn stage pas in het derde jaar doen, als dat kan.
- Jonas: Volgens mij kan dat wel, hoor. Ik hoop wel dat wij contact houden met elkaar.
- Arek: Natuurlijk, er is overal internet.
- Ulrike: Ja, zeker weten. We houden contact!

track 26

- Richard: Hé Martina, wat heb ik gehoord? Wil je ook in Enschede gaan studeren?
Martina: Ja, misschien. Ik ben me nog aan het oriënteren.
Richard: Wat leuk! Dan kunnen we wellicht huisgenoten worden.
Martina: Ja!
Richard: Heb jij de goede papieren al voor een studie in Nederland?
Martina: Dat weet ik niet zo goed. Ik heb de website gelezen, maar ik heb nog een paar vragen. Kun jij me wellicht helpen?
Richard: Ik kan het altijd proberen! Wat wil je weten?
Martina: Er staat hier iets over diplomawaardering. Maar ik begrijp niet alles.
Richard: Ah, oké. Héb je al een diplomawaardering?
Martina: Ja, die heb ik.
Richard: En staat op je diplomawaardering ook in welke vakken je eindexamen hebt gedaan?
Martina: Nee, de vakken staan er niet op. Is dat een probleem?
Richard: Dat denk ik wel, maar ik weet het niet zeker.
Martina: Wat moet ik nu doen?
Richard: Je kunt het beste een mailtje sturen naar de universiteit, en dat even vragen.
Martina: Goed idee.
Richard: Kan ik je nog met andere vragen helpen?
Martina: Ja, dat hoop ik wel. Denk jij dat ik voldoende Nederlands spreek voor een studie in Nederland?
Richard: Je spreekt heel goed Nederlands, maar dat alleen is niet voldoende. Je moet ook een bewijs hebben dat je een hoog taalniveau hebt. Heb je al een diploma of een certificaat?
Martina: Ja, ik heb een taal cursus gedaan. Daar heb ik een certificaat van gekregen.
Richard: Welk taalniveau was dat?
Martina: O, dat weet ik zo niet. Dat moet ik opzoeken. Ik heb het certificaat niet hier.
Richard: Was het een beginnerscursus of een cursus voor gevorderden?
Martina: Een beginnerscursus. En daarna heb ik door zelfstudie nog beter Nederlands geleerd.
Richard: Het certificaat van een beginnerscursus is volgens mij niet genoeg. Maar dat weet ik ook niet zeker.
Martina: Zal ik dat ook maar vragen in de mail?
Richard: Ja, dat kun je het beste doen. En wil je in Nederland ook nog een taal cursus doen?
Martina: Ja, misschien wel. Weet jij of dat kan?
Richard: Nee, dat weet ik ook niet. Ik heb op de website gezocht, maar ik kon het niet vinden.
Martina: Ik vraag het in mijn mail!
Richard: Dat wordt een uitgebreide mail, ha ha.
Martina: Ja, dat denk ik ook.
Richard: Weet je nu alles wat je moet vragen?
Martina: Nee, nog één dingetje. Op de website staat dat je je uiterlijk 15 juni moet aanmelden. Maar ik krijg de uitslag van mijn examen pas eind juni. Dan kan ik me toch niet voor 15 juni aanmelden?
Richard: Nee, dat denk ik ook niet.
Martina: En nu?
Richard + Martina: In de mail!

HOOFDSTUK 12

track 27

1. Mijn nieuwe collega ziet er oud uit. Ik denk dat hij 57 is.
2. Mijn dochter van 18 is een mooi en lief meisje.
3. Ik heb een paarse paraplu gekocht. Hij is heel groot. Hij kan goed tegen harde wind. Hij was niet goedkoop. Hij kostte 80 euro.
4. Ik vind dat gebouw heel erg mooi. Het is gebouwd in 1902. Het heeft 9 verdiepingen. Op de eerste 4 verdiepingen is een museum. In de rest van het gebouw zijn kantoren.
5. Mijn bank is de ASN bank. Op mijn bankrekening staat 1231 euro. Het nummer van mijn rekening is NL21 ASNB0716556124.

track 28

1. Het nieuwe T-shirt van mijn vriend is paars en geel. Ik vind deze combinatie niet zo mooi.
2. Ik was trots op het rapport van mijn zoon. Hij had allemaal goede cijfers gehaald. Hij had ook erg hard gewerkt.
3. Moet ik mijn vriendin beschrijven? Zij ziet er altijd leuk uit. Ze draagt mooie kleren. Haar haar is lang en donker. Ze heeft groene ogen. Ik vind haar een lieve vrouw. Ze is ook erg slim en nieuwsgierig.
4. Ik heb een groot probleem. Ik kan de contributie van de voetbalclub niet betalen want hij is veel te hoog.
5. Ik ben gisteren in het Kröller-Möller museum geweest. Ik vind het een schitterend museum. Ik hou van kunst en van natuur. Dat vind je daar allebei. Mijn vriend vond de kunst niet zo interessant. Hij vond de natuur wel fantastisch.

track 29

- | | |
|----------------|----------------|
| 1. reservering | 6. bepalen |
| 2. bevestiging | 7. beschrijven |
| 3. bedanken | 8. ontvangen |
| 4. vreemde | 9. voorbij |
| 5. slimme | 10. paraplu |

HOOFDSTUK 13

track 30

1. Bedankt voor je snelle reactie!
2. Zoals u wellicht weet, ...
3. Hopelijk zie ik je de 14e!
4. Kun je me z.s.m. laten weten of je kunt?
5. Ik hoor graag uw reactie.
6. Bij voorbaat dank.

track 31

formeel

1. Hartelijk dank voor uw snelle reactie.
2. Zoals u wellicht weet...
3. Ik hoop u te zien op 14 november.
4. Zou u zo snel mogelijk kunnen laten weten of u kunt?
5. Ik hoor graag uw reactie.
6. Bij voorbaat dank.

informeel

1. Bedankt voor je snelle reactie!
2. Zoals je misschien weet, ...
3. Hopelijk zie ik je de 14e!
4. Kun je me z.s.m. laten weten of je kunt?
5. Ik hoor graag je reactie.
6. Alvast bedankt!

track 32

1. Doet hij het?
2. Nee, hij doet het niet.
3. Ja, hij doet het weer!
4. Lukt het?
5. Nee, het lukt niet.
6. Ja, het lukt wel.

track 33

Kun je me doorverbinden?

Kun je me doorverbinden met de IT-afdeling?

Zou je me kunnen doorverbinden?

Zou je me kunnen doorverbinden met de IT-afdeling?

track 34

Kun je me doorverbinden?
Kun je me doorverbinden met de IT-afdeling?
Zou je me kunnen doorverbinden?
Zou je me kunnen doorverbinden met de IT-afdeling?

Kun je iets doorgeven?
Kun je iets aan haar doorgeven?
Zou je iets kunnen doorgeven?
Zou je iets aan haar kunnen doorgeven?

Kun je haar vragen terug te bellen?
Kun je haar vragen me terug te bellen?
Zou je haar kunnen vragen terug te bellen?
Zou je haar kunnen vragen me terug te bellen?

track 35

T: 1. Ik verbind je door, een momentje.
A: Ja, dank je wel.
T: 2. Hij is er niet. Kan ik een boodschap doorgeven?
A: Nee hoor, dat hoeft niet.
T: 3. Ze is er niet. Kan ik een boodschap doorgeven?
A: Ja, graag.
T: 4. Ze is er niet. Zal ik haar vragen of ze je terug kan bellen?
A: Nee hoor, dat hoeft niet.
T: 5. Hij is er niet. Zal ik hem vragen of hij je terug kan bellen?
Heel graag. Dank je wel.
T: 6. Heeft ze je nummer?
A: Ik denk van wel.
T: 7. Heeft ze je nummer?
A: Ik denk van niet.

track 36

1. Ik verbind je door, een momentje alsjeblieft.
2. Hij is er niet. Kan ik een boodschap doorgeven?
3. Hij is er niet. Zal ik hem vragen je terug te bellen?
4. Heeft hij je nummer?

track 37

Voorbeeld 1: - Ik ben op zoek naar meneer Klaassen. Is hij aanwezig?
- Ja, een moment graag. Ik verbind u door.

Voorbeeld 2: - Ik ben op zoek naar Jonathan. Is die er?
- Nee, die is er niet. Kan ik iets doorgeven?

1. Goedemorgen, ik ben op zoek naar mevrouw Kanters. Is zij aanwezig?
2. Kan ik een boodschap doorgeven?
3. Zal ik haar vragen of ze u terugbelt?
4. Heeft ze uw nummer?
5. Pardon, weet u misschien waar ik kan printen?
6. Bedankt voor je snelle reactie!
7. Kun je z.s.m. laten weten of je kunt?
8. Doet de printer het alweer?
9. Kan ik je helpen of lukt het je alleen?
10. Zou ik iets mogen vragen?

HOOFDSTUK 14

track 38

Gesprek A

- 1: Is alles goed met je?
2: Nee, ik heb heel erg veel last van mijn rug. Ik kan bijna niet lopen.
1: Wat vervelend voor je.

Gesprek B

- 1: Au!
2: Wat is er?
1: Ik pakte dat papier en toen sneed het in mijn vinger. Het bloedt heel erg.

Gesprek C

- 2: Wat ben je laat. Waar kom jij vandaan?
1: Ik ben net bij de fysiotherapeut geweest. Vorig jaar heb ik mijn arm gebroken, weet je dat nog?
2: Ja.
1: Nou, ik heb nog best veel last van mijn arm dus ik krijg weer fysiotherapie.

Gesprek D

- 1: Hoi. Wat kijk je boos. Is er iets?
2: Ja, ik ben net bij de tandarts geweest. Ik heb een gaatje dus ik moet terugkomen. Ik heb een hekel aan de tandarts dus ik ben even niet zo blij. Ik heb ook geen tandartsverzekering dus dit gaat me ook nog geld kosten.

Gesprek E

- 2: Dat gaat heel goed. Kunt u nu uw vinger buigen?
1: Eh, au, nee, dat lukt niet.
2: Probeer het nog eens. Stop maar als het pijn doet.
1: Oké, au, verder kan ik mijn vinger niet buigen.

Gesprek F

- 1: Hoe moet ik dit medicijn innemen?
2: U moet het voor elke maaltijd, met een glas water, innemen. U mag maximaal drie tabletten per dag innemen. Leest u de bijsluiter nog maar eens goed door.
1: Dat zal ik doen.

track 39

Instructie a:

Oké, buig nu allemaal naar links. Goed zo! Hou dit drie seconden vast en terug naar het midden.

Instructie b:

Hé Marco, draai je eens om, dan maak ik een foto van je!

Instructie c:

Buigt u maar voorover, meneer Jansen. Stopt u maar als het pijn doet.

Instructie d:

Dus je hebt kiespijn, Joris. Wijs eens aan. Waar heb je pijn?

HOOFDSTUK 15

track 40

1. Het abonnement kost € 36,50 per maand.
2. Dat is dan € 1,99, alstublieft
3. De huur van dit appartement is € 750 per maand.
4. Die laptop kost € 1400.
5. Voor een nieuwe auto heb ik € 5000 nodig.
6. Ik wil het bedrag van € 450 graag in termijnen betalen.
7. Ik wil € 80 pinnen.
8. U moet € 179 bijbetalen voor het toestel.

track 41

1. Ik woon in de Van Galenstraat. V-a-n G-a-l-e-n-s-t-r-a-a-t.
2. Mijn woonplaats is Woerden. W-o-e-r-d-en.
3. Wilt u uw achternaam spellen? Ja natuurlijk. D-e W-a-a-i-e-r.
4. Wat zijn de letters van uw postcode? BD, Bernhard Dirk.
5. Hoe schrijf je jouw voornaam? S-u-s-a-n-n-e
6. In welke zaal hebben we college? In de Erasmuszaal. E-r-a-s-m-u- s.
7. Mijn IBAN is NL 95 INGB 0688741615. Welke letters zei u? I-N-G-B.
8. Mijn voorletters zijn C.I.D.

track 42

- | | | | |
|------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|
| 1. <u>abonnement</u> | 6. <u>procent</u> | 11. <u>automatisch</u> | 16. <u>afsluiten</u> |
| 2. <u>bedrag</u> | 7. <u>rekening</u> | 12. <u>eenmalig</u> | 17. <u>betalen</u> |
| 3. <u>betaling</u> | 8. <u>telefoon</u> | 13. <u>exclusief</u> | 18. <u>bijbetalen</u> |
| 4. <u>elektriciteit</u> | 9. <u>toestel</u> | 14. <u>maandelijks</u> | 19. <u>noteren</u> |
| 5. <u>overzicht</u> | 10. <u>verzekering</u> | 15. <u>onbeperkt</u> | 20. <u>verlengen</u> |

track 43

- Milan: Zo, de rekeningen voor deze maand zijn ook weer binnen. Pff, het is weer een dure maand.
Krijg jij ook elke maand zo veel rekeningen, Norbert?
- Norbert: Nee, gelukkig heb ik er niet zo veel. Ik krijg er maar twee.
- Patricia: Jij hebt geluk, Norbert. Je woont nog bij je ouders.
- Milan: Ja, inderdaad. Dan heb je er niet zo veel.
- Patricia: Ik moet iedere maand een hoog bedrag betalen. Ik vind het best veel.
- Norbert: Hoeveel betaal je dan?
- Patricia: Ik ben iedere maand € 515 kwijt voor mijn huur, zorgverzekering, telefoon en elektriciteit. Vroeger had ik nog Netflix en Spotify, toen betaalde ik € 550, maar dat was echt te veel. Dus ik heb het abonnement op Netflix en Spotify opgezegd. Dat scheelt weer € 35,-. Alle kleine beetjes helpen.
- Milan: Mijn kosten zijn iedere maand nog hoger. Ik moet straks weer € 800 overmaken.
- Norbert: Overmaken? Betaal je dat niet automatisch, Milan?
- Milan: Nee, ik betaal niks automatisch op dit moment. Misschien ga ik dat nog regelen. Het is iedere maand veel werk om al die rekeningen over te maken. En de huur moet ik toch betalen, dus dat kan ik dan net zo goed automatisch laten afschrijven.
- Patricia: Ik ga straks de zorgverzekering bellen. Ik heb een factuur van € 385,- gekregen voor de fysiotherapie en mijn medicijnen, en die wil ik in termijnen betalen.
- Milan: Dat snap ik. Het leven in Nederland is duur.

track 44

- Sportschool: Goedemorgen, met sportschool Sport en Bewegen..
Miguel: Goedemorgen, met Miguel Costillo. Ik wil graag iets vragen over jullie abonnementen.
- Sportschool: Dat kan natuurlijk. Wat wilt u weten?
Miguel: Ik wil graag beginnen met fitness. Wat zijn de mogelijkheden bij jullie?
Sportschool: Wij hebben twee abonnementen: een basisabonnement voor € 29,50 per maand en een plusabonnement voor € 39,50.
- Miguel: Wat is het verschil?
Sportschool: Als u een basisabonnement kiest, kunt u één keer per week sporten. Als u een plusabonnement kiest, dan kunt u zo vaak als u wilt komen sporten.
- Miguel: Dat is duidelijk. Wat moet ik doen als ik een abonnement wil?
Sportschool: U kunt het inschrijfformulier op onze site downloaden. Als u het ingevuld hebt, dan mailt u het naar info@sportenbewegen.com.
- Miguel: Prima, dat ga ik doen.
Sportschool: Heel goed, meneer. Ik wil u nog wel vertellen dat u eenmalig € 25 inschrijfgeld betaalt. Verder moet u op het formulier invullen dat u via automatische incasso wilt betalen.
- Miguel: Dat is geen probleem. Ik vul het formulier in en mail het vandaag nog naar u toe.
Sportschool: Fijn, dan zien we u hopelijk snel in de sportschool!